

1496 (XV). Снабжение народов, испытывающих недостаток в продовольствии, продовольственными излишками через посредство учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание, что народы во многих менее развитых странах страдают от серьезного недостатка продовольствия,

отмечая с одобрением, что Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций, соответствующими специализированными учреждениями, правительствами государств-членов Организации и неправительственными организациями, приступила к проведению кампании по борьбе с голодом, предназначенной служить согласованным мероприятием по обеспечению достаточного количества продовольствия народам, испытывающим недостаток в продовольствии,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 827 (IX) от 14 декабря 1954 г. и 1025 (XI) от 20 февраля 1957 г. и на резолюции Экономического и Социального Совета 621 (XXII) от 6 августа 1956 г. и 685 (XXVI) от 18 июля 1958 г. о международном сотрудничестве в образовании продовольственных запасов в отдельных странах,

имея в виду существующие благоприятные возможности для консультаций и обмена сведениями, предоставляемые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией через ее Консультативный подкомитет по ликвидации излишков,

признавая, что выработанные Продовольственной и сельскохозяйственной организацией принципы в отношении ликвидации излишков¹ и руководящие директивы² представляют собой ценный документ, который может служить руководством для правительств при заключении сделок, при выработке программ и руководящих принципов и при проведении консультаций по вопросу о ликвидации и использовании сельскохозяйственных излишков,

признавая, далее, что окончательное разрешение проблемы голода будет зависеть от действительного ускорения экономического развития, позволяющего слаборазвитым странам увеличивать свое производство пищевых продуктов и дающего им возможность закупать большее количество продовольствия через нормальные каналы международной торговли,

будучи убеждена в срочной необходимости разрешить проблемы голода и недостаточного питания среди многих народов, а также в роли, которую учреждения, входящие в систему Организации Объединенных Наций, могут сыграть в мероприятиях, имеющих целью содействовать разрешению этой критической проблемы,

¹ Продовольственная и сельскохозяйственная организации Объединенных Наций: *Commodity Policy Studies, No. 10, Functions of a World Food Reserve - Scope and Limitations* (Жюне, 1956), appendix III.

² Там же, пункт 300.

будучи, далее, убеждена в том, что помощь народам, испытывающим недостаток в продовольствии, будет содействовать повышению производительности и тем самым способствовать повышению их жизненного уровня,

1. *одобряет* кампанию по борьбе с голодом, предпринимаемую Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, и настоятельно просит всех государств-членов Организации Объединенных Наций и членов специализированных учреждений поддерживать эту кампанию всеми надлежащими способами;

2. *обращается с призывом* к государствам-членам Организации Объединенных Наций и к членам специализированных учреждений принять соответствующие меры для облегчения страданий народов, испытывающих недостаток в продовольствии, в других государствах и для оказания им содействия в их экономическом развитии и в их усилиях улучшить свое существование;

3. *выражает уверенность* в том, что международное содействие в образовании национальных продовольственных запасов в странах, испытывающих недостаток в продовольствии, является одним из эффективных средств переходного периода для содействия ускорению экономического развития в менее развитых странах;

4. *предлагает* Продовольственной и сельскохозяйственной организации, по консультации с правительствами государств-членов, Генеральным Секретарем и соответствующими специализированными учреждениями, незамедлительно установить порядок,

в частности, для проведения консультаций и распространения сведений, — благодаря которому, при содействии учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, возможно более крупные количества продовольственных излишков смогут предоставляться на взаимно приемлемых условиях в качестве меры переходного периода для борьбы с голодом, причем этот порядок должен быть совместимым с требованиями желательного развития сельского хозяйства как части экономического развития в менее развитых странах, без ущерба для заключаемых с этой целью двусторонних соглашений, и быть совместимым с принципами Продовольственной и сельскохозяйственной организации.

5. *предлагает, далее,* Продовольственной и сельскохозяйственной организации, в консультации с правительствами государств-членов, Генеральным Секретарем, соответствующими специализированными учреждениями и другими международными органами (как, например, Международным советом по пшенице, Комитетом по использованию пшеницы и т.д.), приступить к изучению вопроса о практической осуществимости и приемлемости дополнительных мероприятий, включая многосторонние соглашения, заключаемые при содействии Продовольственной и сельскохозяйственной организации, направленных на мобилизацию имеющихся продовольственных излишков и на их распределение в районах наибольшей нужды, особенно в менее развитых в экономическом отношении странах;

6. просит Генерального директора Продовольственной и сельскохозяйственной организации сообщить Экономическому и Социальному Совету на его тридцать второй сессии о принятых мерах ;

7. просит Генерального Секретаря, в консультации с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации и по проведению других необходимых, по его мнению, консультаций, представить Экономическому и Социальному Совету на его тридцать второй сессии доклад о роли, которую Организация Объединенных Наций и соответствующие специализированные учреждения могут сыграть для облегчения возможно лучшего использования продовольственных излишков в целях экономического развития менее развитых стран ;

8. рекомендует, чтобы Генеральный Секретарь, при разработке в консультации с Генеральным директором Продовольственной и сельскохозяйственной организации предварительной программы совместной сессии Комиссии по вопросам международной торговли сырьевыми товарами и Комитета Продовольственной и сельскохозяйственной организации по товарным проблемам, на которой будет рассмотрен доклад о перспективах в отношении производства сырьевых товаров и спроса на них, включив в эту программу, в связи с проблемой голода, вопрос о производстве пищевых продуктов и о спросе на эти продукты ;

9. подчеркивает, что любые мероприятия, принимаемые или намечаемые согласно настоящей резолюции, должны проводиться в соответствии с выработанными Продовольственной и сельскохозяйственной организацией принципами в отношении ликвидации излишков и руководящими директивами, в частности с достаточными гарантиями и надлежащими мерами против демпинга сельскохозяйственных излишков на международном рынке и таким образом, чтобы они не отразились неблагоприятно на экономическом и финансовом положении тех стран, которые в отношении поступлений в иностранной валюте зависят главным образом от экспорта продовольственных товаров, а также с признанием того, что избежать нанесения ущерба нормальной торговле пищевыми продуктами можно лучше всего путем принятия практики многосторонней торговли

908-е пленарное заседание,
27 октября 1960 года

1515 (XV). Согласованные меры для обеспечения экономического развития менее развитых стран

Генеральная Ассамблея,

полагая, что изложенные в Уставе Организации Объединенных Наций принципы в отношении международного экономического и социального сотрудничества должны быть подтверждены теперь, после недавнего вступления в члены Организации Объединенных Наций столь большого числа государств,

учитывая содержащееся в Уставе торжественное обязательство использовать международный аппарат для содействия экономическому и социальному прогрессу всех народов,

напоминая также о том, что одной из главных целей Организации Объединенных Наций является содействие повышению жизненного уровня и что члены Организации взяли на себя обязательство предпринимать совместные и самостоятельные действия для достижения этой цели,

1. повторяет, что одной из важнейших обязанностей Организации Объединенных Наций является ускорение экономического и социального прогресса менее развитых стран мира, что будет содействовать обеспечению их независимости и способствовать сокращению несоответствия в жизненном уровне между более развитыми и менее развитыми странами ;

2. признает, что этот социальный и экономический прогресс требует развития и диверсификации экономической деятельности, то есть улучшения условий сбыта и производства пищевых продуктов и индустриализации тех стран, народное хозяйство которых в значительной мере зависит от натурального сельского хозяйства или от экспорта небольшого числа сырьевых товаров ;

3. полагает, что в теперешних условиях для достижения этих целей требуется, среди прочего :

а) поддержание на высоком и неуклонно повышающемся уровне экономической деятельности и выгодной для всех многосторонней и двусторонней торговли, свободной от искусственных ограничений, для того чтобы позволить менее развитым странам и странам, зависящим от экспорта небольшого числа сырьевых товаров, продавать больше своих продуктов по устойчивым и выгодным ценам на расширяющихся рынках и таким образом финансировать в возрастающей мере свое собственное экономическое развитие с помощью своих поступлений в иностранной валюте ;

б) предоставление более развитым странам в возрастающей мере государственного и частного капитала на приемлемых условиях менее развитым странам, в особенности через посредство международных организаций или на основе свободно заключаемых многосторонних и двусторонних соглашений ;

с) расширение технического сотрудничества между странами на всех стадиях развития, для того чтобы помочь народам слаборазвитых стран увеличивать свои знания современных технических методов и свою способность применять их ;

д) сотрудничество в области науки и культуры и поощрение исследовательской работы ;

е) уделение должного внимания гуманитарным и социальным аспектам экономического развития ;

4. рекомендует, имея в виду эти цели :

а) чтобы государства-члены Организации и соответствующие международные органы продолжали в срочном порядке изыскивать и применять способы устранения как чрезмерных колебаний в торговле сырьевыми товарами, так и ограничительной практики или мероприятий, которые неблагоприятно отражаются на торговле основными товарами менее развитых стран и стран, зависящих от экспорта небольшого числа сырьевых товаров, и расширять торговлю этими товарами ;